

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
بيت لحم/فلسطين
تسجيل رقم BL-3335-E

البيانات المالية
كما هي في 31 كانون اول 2023

اكرم ابو الزلف
مدقق حسابات قانوني

تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة اعضاء الهيئة العامه المحترمين
لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر المحترمين
بيت لحم – فلسطين

الرأى

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2023 وكل من بيان الانشطه والتغير في صافي الموجودات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.
برأينا أن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر كما في 31 كانون الأول 2023، وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
لقد قمنا بعملية التدقيق وفقا للمعايير الدولية التدقيق، إن مسؤوليتنا بمقتضى تلك المعايير مشروحه بصورة اشمل ضمن فقرة مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق القوائم المالية، مدقق الحسابات مستقل عن الجمعية وفقا للنظام الاخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادر عن مجلس معايير السلوك الاخلاقي الدولية المحاسبين. وقد وفينا مسؤولياتنا الاخلاقية وفقا لهذه المتطلبات. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملئمة لتوفير أساس ابداء الرأى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة هي المسؤولة عن إعداد القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية لإعداد تقارير مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناشئة عن الإحتيال أو الخطأ.
عند اعداد القوائم المالية تكون الإدارة هي المسؤولة عن تقييم قدرة الجمعية على الاستمرار كمنشأة مستمرة، الإفصاح حيثما كان ذلك مناسباً عن الامور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية عند إعداد القوائم المالية.
إن الإدارة مسؤولة عن الإشراف على عملية إعداد القوائم المالية.

مسؤولية مدقق الحسابات عن تدقيق القوائم المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناتجة عن إحتيال أو خطأ، وإصدار تقريرنا الذي يتضمن رأينا الفني. التأكيد المعقول هو اعطاء درجة عالية من الثقة، ولكنه ليس ضامنا أن عملية التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التحقيق الدولية ستكشف دائما الأخطاء الجوهرية عند وجودها. يمكن أن تتجم الأخطاء من الإحتيال أو الخطأ وتعتبر جوهرية إذا كانت بشل فردي او بالمجمل يمكن ان يتوقع منها ان تؤثر على القرارات الاقتصادية المتخذة من مستخدمي هذه القوائم المالية.
كجزء من عملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية للتدقيق فنحن نمارس الإجتهد المهني ونحافظ على الشك المهني في جميع التدقيق كما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء كانت ناشئة عن الإحتيال أو عن خطأ وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساسا لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهرى ناتج عن الإحتيال أعلى من عدم اكتشاف خطأ جوهرى ناتج عن الخطأ، باعتبار أن الإحتيال ينطوي على التواطؤ أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية التدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة، ولكن ليس لغرض ابداء رأى حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للجمعية.
- تقييم مدى السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.

- النظر في ملائمة تطبيق مبدأ الاستمرارية المحاسبي من قبل مجلس الإدارة واستنادا إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة الجمعية على العمل كمنشأة مستمرة. إذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية، أو تعديل رأينا إذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير مناسب. إن استنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية تؤدي إلى عدم استمرار الجمعية في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية ومحتواها وبما في ذلك الإفصاحات، وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث بصورة عادلة.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص الأمور الأخرى، نطاق التدقيق وتوثيقه وملاحظات التدقيق المهمة، بما في ذلك أية أوجه قصورها هامة في نظام الرقابة الداخلية والتي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

تقرير حول الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى.
برأينا أن الجمعية تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية تتفق معها، وأنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الجمعيات أو لاحكام عقد التأسيس والنظام الاساسي للجمعية بصورة ذات تأثير مادي على أعمال الجمعية أو مركزها المالي.

اكرم ابو الزلف

مدقق حسابات قانوني

رخصة رقم 2000/135

تاريخ 20/02/2024



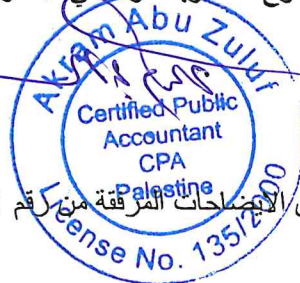
جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر

بيان المركز المالي

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2023

2022	2023	الايضاحات	البيانات
دولار	دولار		
			الموجودات
			<u>الموجودات المتداولة</u>
747	70		الصندوق النقدي
69,187	114,861	3	النقد لدى البنوك
18,425	13,486		ايرادات مستحقة
88,359	128,416		مجموع الموجودات المتداولة
			<u>الموجودات الثابته</u>
258,151	263,615	14	الموجودات الثابته
191,230	204,374	14	الاستهلاك المتراكم
66,921	59,241		صافي الموجودات الثابته
155,280	187,657		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وصافي الاصول</u>
			<u>المطلوبات المتداولة</u>
1,345	4,347		شيكات اجلة
3,530	3,381		ذمم دائنة
20,600	21,400		مصاريف مستحقة
25,475	29,128		مجموع المطلوبات المتداولة
56,860	53,631		مخصص اتعاب نهاية خدمة
			صافي الاصول
259,202	262,352	15	منح وتبرعات
(192,406)	(186,258)		صافي الاصول في بداية العام
(928)	(3,737)		تعديلات سنوات سابقة
7,075	32,541		فائض الفترة
72,944	104,898		صافي الاصول
155,280	187,657		مجموع المطلوبات وصافي الاصول

ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 15 تشكل جزءا لا يتجزا من هذا البيان

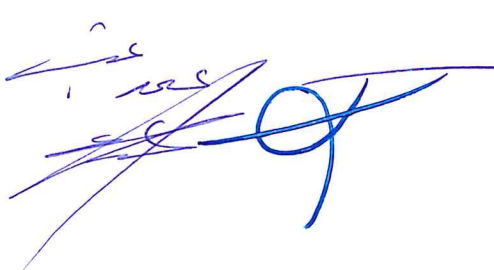



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر

بيان الانشطة

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2023

دولار	دولار	الايضاحات	البيان
			<u>الاييرادات</u>
	171,106	4	ايرادات مشاريع وتعاقبات
	5,526	5	ايرادات انشطة الجمعية
	26,731	6	ايرادات متفرقة
203,362			مجموع الايرادات
			<u>مصاريف المشاريع والمصاريف الادارية</u>
	33,754	7	مشروع الهاكاتون المجتمعي ممول من ال USAID
	2,724	8	لا شيء عنا بدوننا / EDUCAID
	28,718	9	مشروع صوتنا - KAS
	803	10	"مشروع المشاركة والمسائلة المجتمعية في مناطق "ج / MDLF
	23,766	11	مشروع المشاركة الإيجابية للشباب ممول من ال USAID
	15,397	12	مشروع تعزيز المواطنة النشطة من خلال قيادة تنمية محلية P-Active / الممول من GC/USAID
	48,869	13	المصاريف الادارية
	16,790	15	مصاريف استهلاك
170,821			المجموع الكلي لمصاريف المشاريع والمصاريف الادارية
<u>32,541</u>			فائض يرحل الى بيان المركز المالي

ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 15 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر

بيان التدفقات النقدية

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2023

2022	2023	البيان
دولار	دولار	
7,075	32,541	<u>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</u> صافي التغير في الاصول خلال السنة
19,477	16,790	<u>تعديلات لتسوية صافي الوفر الصافي لصافي التدفق النقدي</u> <u>بنود لا تتطلب تدفقات نقدية</u>
(928)	(3,737)	استهلاك الموجودات الثابتة تعديلات سنوات سابقة
(9,840)	4,939	<u>التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</u> التغير في الايرادات مستحقة
909	3,002	التغير في الشيكات اجلة
1,864	(150)	التغير في الذمم دائنة
7,239	800	التغير في مصاريف مستحقة
	(3,229)	التغير في مخصص اتعاب نهاية الخدمة
25,796	50,957	صافي التدفقات النقدية الواردة من الانشطة التشغيلية
(66,382)	(9,139)	<u>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</u> شراء موجودات ثابتة
63,374	3,150	منح أجهزة
658	29	صافي استبعاد موجودات ثابتة
(2,350)	(5,960)	<u>مجموع التدفقات النقدية (المستخدمة في) الواردة من الانشطة الاستثمارية</u>
23,446	44,997	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل خلال السنة
46,488	69,934	رصيد النقد والنقد المعادل اول السنة
<u>69,934</u>	<u>114,931</u>	رصيد النقد والنقد المعادل اخر السنة

ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 15 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2023

1- التأسيس وطبيعة النشاط:

أ. الوضع القانوني للمؤسسة: -

لمحة عامة: جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر هي جمعية غير حكومية تأسست في بيت لحم بتاريخ عام 2010 تحت رقم BL-3335-E، منطلقة من إيمانها الراسخ بقيم التعددية، المساواة، المشاركة المدنية، الحوكمة، وحقوق الإنسان في المجتمع الفلسطيني. وتسعى إلى تحسين الواقع الاقتصادي والاجتماعي وتنمية الأعمال في المجتمع المحلي استناداً إلى خطة التنمية الوطنية، والشراكات الاستراتيجية مع القطاع الخاص والعام وقطاع مؤسسات المجتمع المدني. وكذلك تعمل على تعزيز علاقتها المجتمعية مع كلية فلسطين الأهلية الجامعية بصفقتها الشريك الاستراتيجي كجمعية.

رؤية الجمعية: ستسعى الجمعية للوصول لدور رئيسي في مجالات الشباب والتنمية المجتمعية في الضفة الغربية بشكل عام ومنطقة بيت لحم بشكل خاص عبر تدخلات اجتماعية مخططة بشكل كافي على ثلاثة مستويات: التطوير المؤسسي، والتنمية الشبابي و التنمية المجتمعية.

رسالة الجمعية: "المساهمة في تنمية المجتمع المحلي الفلسطيني، تعزيز اندماج قطاع الشباب في سوق العمل، التنمية المستدامة، والمشاركة في قضايا الشأن العام من خلال منظومة متكاملة من البرامج والمشاريع في مجالات بناء القدرات، التوعية والمناصرة، وذلك انطلاقاً من الأيمان الراسخ بقيمة المشاركة الفاعلة لكل الشركاء في عملية التنمية، وحقوقهم المتساوية في الوصول إلى والاستفادة من موارد وفرص رفاههم الاجتماعي".

اهداف الجمعية:

- تعزيز الشراكة المجتمعية مع مؤسسات القطاع العام والخاص والاهلي الرائدة.
- توفير برامج رفع الكفاءة اللازمة لكافة القطاعات المجتمعية والاقتصادية مع التركيز على خريجي الجامعات وذلك لمحاولة سد الفجوة المتنامية بين مخرجات التعليم ومتطلبات السوق.
- المساهمة في تحسين بيئة الاقتصاد المحلي وتعزيز قدرته التنافسية عن طريق تنفيذ المشاريع الاقتصادية الهادفة لتقليل نسب البطالة وتخفيف حدة الفقر.
- ايلاء اهمية خاصة بالتعليم المهني والمهارات الحياتية اللازمة المترافقة معه.
- تعزيز قيم التعددية والمواطنة والحكم الصالح والمشاركة المجتمعية والمساواة وعدالة الفرص لكافة الشرائح الممثلة للمجتمع الفلسطيني.
- التأثير على صناعات القرار لتحسين البيئة الاجتماعية والاقتصادية الفلسطينية.
- توفير الدراسات والمعلومات والاحصاءات الحديثة حول الواقع الاجتماعي والحقوق والديمقراطي والاقتصادي والتنموي في فلسطين.

2- السياسات المحاسبية:

تم عرض البيانات المالية المرفقة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة وفيما يلي ملخصا لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

أ- أساس القياس: تم إعداد البيانات المالية وفقا لأساس النقد المعدل الخاص بالجمعيات الغير هادفه للربح.
ب- النقد في البنوك: يتمثل بند النقد في البنوك الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك.
أي رصيد بنكي يتذبذب من كونه رصيد موجبا إلى رصيد "سحب على المكشوف" يدخل كبند من ضمن النقد في البنوك.

ت- الممتلكات والألات والمعدات: يتم تسجيل الممتلكات والألات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحا منها أي استهلاك متراكم وأية خسائر متراكمة لانخفاض القيمة.
تستخدم المؤسسة طريقة القسط الثابت في استهلاك الممتلكات والألات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي وفق النسب السنوية الظاهرة في كشف الاستهلاك ويتم الاعتراف بتكاليف الإصلاح والصيانة الدورية للممتلكات والألات والمعدات في بيان الأنشطة عند حدوثها.

ث- المخصصات: يتم الاعتراف بمبلغ المخصص عندما يكون على المؤسسة التزام حالي نتيجة لحدث سابق، بحيث يمكن تقديره بشكل موثوق.

ج- ايراد المنح والتبرعات: يتم تسجيل المنح والتبرعات المخصصة لدعم وتغطية المصاريف الإدارية والتشغيلية في بيان الدخل كإيرادات من المنح والتبرعات، ويتم تسجيل التبرعات المخصصة لتمويل عمليات شراء الموجودات الثابتة في حساب منفصل ضمن صافي الاصول.

ح- ترجمة العملات: يتم تسجيل البيانات المالية بالسجلات المحاسبية بالدولار الأمريكي، ويتم تحويل العمليات المالية بالعملات الأخرى حسب سعر الصرف السائد وقت حدوث العملية، وفي نهاية السنة المالية يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأخرى إلى الدولار حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة ويتم تقييد الفروقات الناتجة عن تحويل العملات الأخرى ضمن نتائج السنة في بيان الأنشطة.

خ- ضريبة الدخل: جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر جمعية معفاة من ضريبة الدخل لكونها جمعية غير هادفة للربح.

د- تحقق المصاريف: يتم قيد المصاريف عند حدوثها وفقا لمبدأ الاستحقاق.

ذ- التدفق النقدي: تم استخدام الطريقة الغير المباشرة في إعداد قائمة التدفقات النقدية، ومن اجل أغراض التدفق، يتكون بند النقد والنقد المعادل من النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية مطروحا منها المطلوبات للبنوك الدائنة.

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2023

الإيضاحات	البيانات	دولار	دولار
3	النقد لدى البنوك		
	البنك العربي/حساب رقم 510 دولار	5,304	
	البنك العربي/حساب رقم 570 شيكل	21,727	
	البنك العربي/حساب رقم 500 دينار	132	
	البنك العربي/حساب رقم 530 يورو	77	
	البنك العربي/حساب رقم 511 دولار	28,044	
	البنك العربي/حساب رقم 512 دولار	27,687	
	البنك العربي/حساب رقم 571 شيكل	844	
	البنك العربي/حساب رقم 513 دولار	28,673	
	البنك العربي/حساب رقم 531 يورو	84	
	البنك العربي/حساب رقم 515 دولار	2,161	
	البنك العربي/حساب رقم 572 شيكل	130	
	المجموع	114,861	
4	إيرادات مشاريع وتعاقدات		
	USAID - مشروع الهاكاثون المجتمعي	41,364	
	KAS - مشروع صوتنا	30,219	
	MDLF - مشروع المشاركة والمسائلة المجتمعية في مناطق "ج"	11,267	
	USAID - مشروع المشاركة الإيجابية للشباب	58,798	
	P-Active / GC/USAID مشروع تعزيز المواطنة النشطة من خلال قيادة تنموية محلية	29,458	
	المجموع	171,106	
5	إيرادات أنشطة الجمعية		
	دورات تدريبية	5,526	
	المجموع	5,526	
6	إيرادات متفرقة		
	تبرعات من جامعة فلسطين الاهلية	25,951	
	فروقات عملة	269	
	اشتركات اعضاء	512	
	المجموع	26,731	

مشروع الهاكاثون المجتمعي ممول من ال USAID

7

14,274	مصاريـف رواتب
2,626	مصاريـف نقل ومواصلات
2,300	مصاريـف ايجار قاعة
1,913	مصاريـف ضيافة ومأكولات
293	مصاريـف اتصالات
1,108	مصاريـف قرطاسية ومطبوعات
2,500	مصاريـف ايجارات
2,181	مصاريـف اتعاب مهنية
251	مصاريـف مواد للمبادرات
749	مصاريـف اتعاب نهاية خدمة
28	مصاريـف تأمينات صحية
1,461	مصاريـف اعلانات
197	مصاريـف متفرقة
1,373	مصاريـف مطبوعات
2,500	مصاريـف اتصالات
33,754	المجموع

لا شيء عنا بدوتنا / EDUCAID

8

1,619	مصاريـف رواتب
234	مصاريـف نقل ومواصلات
623	مصاريـف اتصالات
248	مصاريـف قرطاسية ومطبوعات
2,724	المجموع

مشروع صوتنا - KAS

9

15,201	مصاريـف رواتب
791	مصاريـف نقل ومواصلات
1,509	مصاريـف ضيافة ومأكولات
4,727	مصروف اجرة مدربين
5,003	مصاريـف اتعاب مهنية
1,350	مصاريـف مواد للمبادرات
55	مصاريـف متفرقة
82	مصاريـف مطبوعات
28,718	المجموع

10 "مشروع المشاركة والمسائلة المجتمعية في مناطق "ج / MDLF 10

29	مصاريؑ اتصالات
774	مصاريؑ اتعاب مهنية
803	المجموع

11 مشروع المشاركة الإيجابية للشباب ممول من ال USAID 11

13,700	مصاريؑ رواتب
1,897	مصاريؑ نقل ومواصلات
1,768	مصاريؑ ضيافة ومأكولات
300	مصاريؑ هدايا وجوائز
100	مصاريؑ اتعاب مهنية
600	مصاريؑ النشاطات
5,400	مصاريؑ مكافئات متدربين
23,766	المجموع

12 مشروع تعزيز المواطنة النشطة من خلال قيادة تنمية محلية P-Active / الممول من GC/USAID 12

11,704	مصاريؑ رواتب
175	مصاريؑ نقل ومواصلات
399	مصاريؑ اتصالات
400	مصاريؑ قرطاسية ومطبوعات
2,000	مصاريؑ ايجارات
642	مصاريؑ اتعاب نهاية خدمة
29	مصاريؑ تامينات صحية
49	مصاريؑ مطبوعات
15,397	المجموع



المصاريف الادارية

13

31,847	مصاريف رواتب
1,015	مصاريف نقل ومواصلات
1,041	مصاريف ضيافة ومأكولات
113	مصاريف اتصالات
2,500	مصاريف اجارات
800	مصاريف مستشارين وميسرين
406	مصاريف عمولات بنكية
556	مصاريف صيانة وتصليلات
1,000	مصاريف اتعاب مهنية
253	مصاريف ضيافة
78	مصاريف المكاتب
210	مصاريف برامج
4,444	مصاريف اتعاب نهاية خدمة
965	مصاريف متفرقة
154	مصاريف تامينات صحية
2,900	مصاريف النشاطات
559	مصاريف مطبوعات
29	خسائر اتلانف اصول
48,869	المجموع

منح وتبرعات

15

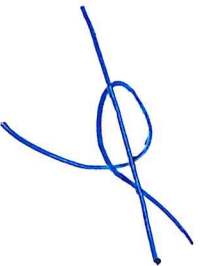
2022	2023	
دولار	دولار	
201,810	201,810	منح اجهزة-مؤسسة التعاون الانماني الالمانى
2,000	2,000	مساهمة في برنامج المحاسبة-مؤسسة الشباب الدولية
15,677	15,677	منح اجهزة-مؤسسة الشباب الدولية
26,049	26,049	منح اجهزة-الاغاثة الكاثوليكية
7,189	7,189	منح اجهزة-مؤسسة ايريكس
6,478	6,478	منح اجهزة-مؤسسة كيمونيكس
	3,150	منح أجهزة - Mercy corps
259,202	262,352	مجموع المنح والتبرعات

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر

كشف الموجودات الثابتة واستهلاكاتها للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2023

بالدولار

صافي القيمة	الاستهلاك				القيمة الاصلية	الاستهلاك		البيان
	مجموع	الدور	الحالي	المجموع		نسبة	ت. بداية	
11,115	17,094	14,919	92	2,267	23,143	9%	01/01/2023	الاتات
-	22,358	22,358	-	22,358	22,358	20%	01/01/2023	اجهزة ومعدات مكتبية
47,284	148,974	138,365	3,554	14,163	196,660	20%	01/01/2023	معدات
-	14,222	14,222	-	14,222	14,222	20%	01/01/2023	برنامج محاسبية
842	1,725	1,366	-	360	1,767	10%	01/01/2023	موجودات ثابتة متفرقة
59,241	204,374	191,230	3,646	16,790	263,615			المجموع




جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر
والاستثمار والتنمية الاقتصادية
JCCCE